

**ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА»**

Факультет суспільних та прикладних наук

Кафедра іноземної філології та бізнес-комунікацій

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з методичної роботи

Ярослав ШТАНЬКО

30 08 2024 р.

ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО КРАЇН ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Освітньо-професійна програма:	«Англійська мова (переклад)»
Освітній рівень:	перший (бакалаврський)
Статус дисципліни:	обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання:	англійська

РОЗРОБНИК:

кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри іноземної філології
та бізнес-комунікацій

Маркіян ТХІР

ЗАТВЕРДЖЕНО:

на засіданні кафедри іноземної філології та бізнес-комунікацій,
протокол №1 від 29.08. 2024 р.
Завідувач кафедри

Василь БОЙЧУК

УЗГОДЖЕНО:

Гарант ОП

Василь БОЙЧУК

СХВАЛЕНО:

на засіданні науково-методичної ради, протокол №1 від 30 серпня 2024 р.

e-mail	markiiian.tkhir@ukd.edu.ua
Номер аудиторії чи кафедри	202
Посилання на сайт	https://ukd.edu.ua/person/tkhir-markiiyan
Сторінка курсу в СДО	https://online.ukd.edu.ua/course/view.php?id=4021

ВСТУП

Анотація навчальної дисципліни

Силабус навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство англomовних країн» призначений для здобувачів 2 курсу. Об'єктом курсу є сучасне життя, історія, географія, культура як екстралінгвістичні фактори, які впливають на мовленнєву поведінку носіїв мови. Предметом курсу є особливості формування лінгвокраїнознавчої компетенції на основі вивчення англійських мовних реалій різних варіантів англійської мови.

Курс «Лінгвокраїнознавство англomовних країн» є продовженням знайомства з культурою і реаліями англomовних країн, що базується на знаннях про культуру, географію та соціальне життя англomовних країн, отриманих в школі, і логічно пов'язаний з такими курсами, як англійська мова, мовознавство, стилістика, лексикологія англійської та української мови, теорії і практики перекладу.

Метою курсу «Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови» є формування у студентів соціокультурної і комунікативної компетенції, ознайомлення їх з географією, історією, культурою, освітою, традиціями та звичаями англomовних країн. Країнознавчі реалії є невіддільною частиною словникового складу англійської мови, а тому вивчення іноземної мови в тісному зв'язку з соціально-культурними аспектами мотивує студентів до подальшого вивчення іноземної мови, сприяє поглибленню знань студентів з культури країн, де живуть носії мови, що вивчається, розширює загальний кругозір та дає змогу урізноманітнити прийоми та форми робіт.

Основним завданням вивчення дисципліни «Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови» є:

1. Ознайомити студентів з географічними, історичними та соціально культурними аспектами Об'єднаного Королівства Великої Британії та Ірландії, Сполучених Штатів Америки, Канади, Австралії, Нової Зеландії та інших англomовних країн та екстралінгвістичними явищами, які мають вплив на розвиток англійської мови; з основними термінами та назвами реалій історичного, політичного та культурного життя названих країн.

2. Формувати інтерес студентів до суспільства, історії та культури англomовних країн, вміння вільно висловлювати свої думки з країнознавчої тематики.

У результаті вивчення дисципліни студент повинен **знати**:

- базові поняття лінгвокраїнознавчої теорії;
- географічні, кліматичні, політичні особливості та основні дати історичного та культурного розвитку країн англomовного світу.

У результаті вивчення дисципліни студент повинен **вміти**:

- вживати англійські мовні реалії у діалогічному та монологічному мовленні, що сприяє розвитку лінгвокультурної компетентності студентів;
- оцінювати події та реалії історичного, політичного та культурного життя англomовних країн та їх вплив на розвиток мови;
- вести науковий пошук щодо дослідження проблем країнознавчої тематики;

– розпізнавати особливості американського варіанту англійської мови та британської англійської мов.

Професійні компетентності та результати навчання, яких набувають здобувачі освіти внаслідок вивчення навчальної дисципліни “Порівняльна лексикологія” (шифри та зміст компетентностей та програмних результатів навчання вказано відповідно до ОПП “Англійська мова (переклад)”, введений в дію ЗВО “Університет Короля Данила” 30 червня 2019 року).

Шифр та назва компетентності	Шифр та назва програмних результатів навчання
СК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.	ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності
	ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв’язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
	ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
	ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
	ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв’язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс	другий (2)		
Семестр	п'ятий (5), шостий (6)		
Кількість кредитів ЄКТС	6		
Аудиторні навчальні заняття		денна форма	заочна форма
	Лекції	28	4

		(в годинах)	
	семінари, практичні	56 (в годинах)	12
	лабораторні		-
Самостійна робота		96 (в годинах)	164
Форма підсумкового контролю	залік (5 семестр), екзамен (6 семестр)		

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Перелік тем лекційного матеріалу

Тема 1. *British National Identity. Brief UK History.*

Тема 2. *The UK Political System.*

Тема 3. *The UK System of Education. The UK Culture, Customs and Traditions.*

Тема 4. *American National Identity. Brief US History.*

Тема 5. *The US Political System.*

Тема 6. *The US System of Education.*

Тема 7. *The US Customs, Traditions and Public Holidays.*

Тема 8. *Canadian National Identity. Brief History of Canada.*

Тема 9. *The Political System of Canada.*

Тема 10. *The Canadian System of Education, Culture, Customs and Traditions.*

Тема 11. *Australian National Identity. Brief History of Australia and Northern Zealand.*

Тема 12. *The Political Systems of Australia and Northern Zealand.*

Тема 13. *The Educational System of Australia and Northern Zealand.*

Тема 14. *Customs, Traditions and Public Holidays in Australia and Northern Zealand.*

Зміст семінарських (практичних) занять

Змістовий модуль 1

Семінар 1. *British National Identity.*

Англія. Прапори та національні символи. Шотландія. Прапори та національні символи. Уельс. Прапори та національні символи. Північна Ірландія. Прапори та національні символи. Мови у Великій Британії. Національна приналежність

британців, їхні національні особливості. Особливості поведінки англійців у різних ситуаціях спілкування. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 2. *The UK Geography.*

Географічне положення Великої Британії, кордони. Географія малих Британських островів. Адміністративний поділ у Британії. Держави у складі Об'єднаного Королівства та їх столиці. Рельєф території країни та основні його форми. Моря, внутрішні води. Клімат і кліматичні ресурси. Рослинність і тваринний світ. Мінеральні ресурси країни. Населення та трудові ресурси. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 3. *The UK History.*

Основні етапи історії Британії. Зародження Британської історії. Перші поселенці Британських островів. Завоювання Британії римлянами. Англо-саксонські завоювання. Становлення Англійського Королівства. Норманське завоювання Англії. Англія при династії Тудорів (XVI ст.). Докорінні зміни в англійському суспільстві (XVII ст.). Епоха Просвітництва в Британії (XVIII ст.). Створення та розквіт Британської імперії (XIX ст.). Економічний спад у Британській імперії (XX ст.). Сучасна історія Великої Британії. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 4. *The UK Political System.*

Загальна характеристика суспільно-політичного ладу країни. Система виконавчої влади. Уряд, його склад та повноваження. Система законодавчої влади. Парламент: палата лордів та палата общин. Система судової влади Британії. Характеристика політичних партій країни та їх впливу на гілки влади. Організація та проведення виборів. Місце королівської сім'ї в управлінні державою. Діяльність трейд-юніонів у Британії. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 5. *The UK System of Education.*

Загальна характеристика системи освіти Великої Британії. Дошкільна та початкова освіта. Середня освіта. Типи середніх шкіл. Вища освіта. Типи університетів у Британії. Система іспитів. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх

перекладу.

Семінар 6. *The UK Culture.*

Основні етапи та тенденції культурного розвитку Великої Британії. Живопис. Створення школи живопису у Британії. Портретний та пейзажний живопис у Британії. Театр та кіно. Музичне життя Британії.

Семінар 7. *The UK Customs and Traditions.*

Англійський спосіб життя. Традиції. Національна їжа. Державні свята. Релігія у житті британців. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Змістовий модуль 2. *The United States of America*

Семінар 8. *American National Identity.*

Прапор та національна символіка держави. Мови та мовна політика у США. Символи Америки. Національна приналежність американців. Нація іммігрантів. Корінні американці. Національні особливості американців. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 9. *The US Geography.*

Особливості географічного положення США, кордони. Рельєф території країни та основні його форми. Клімат і кліматичні ресурси країни. Флора та фауна. Мінеральні ресурси країни. Населення та трудові ресурси. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 10. *The US History.*

Історія корінних американців. Життя корінних американців після європейської колонізації. Утиски корінних американців. Акт про переселення корінного населення. Відкриття Америки. Перші поселення європейців на північно-американському континенті. Створення Британських та Американських колоній. Бостонське чаювання. Американська революція. Декларація про незалежність. Створення США. Конституція США. Джордж Вашингтон – I президент США. Томас Джефферсон та його президентство. Експансія американських кордонів на захід. Мексиканська війна. Громадянська війна. Період економічного підйому в США після Громадянської та I Світової війн. Період Великої Депресії. США у II Світовій війні. Період Холодної війни. Корейська та В'єтнамська війни. Президентство Річарда Ніксона, Джиммі Картера, Рональда

Рейгана. Корінне населення Америки. Імміграція та створення США. Расова дискримінація та Громадянська війна. Розвиток Америки після I та II світових війн. Америка у 20 та 21 століттях. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 11. *The US Political System.*

Загальна характеристика суспільно-політичного ладу країни. Принципи американської державної системи. Система законодавчої влади. Конгрес: Сенат та Палата представників. Система виконавчої влади. Президент, його повноваження. Уряд. Виконавчі департаменти. Система судової влади. Гілки влади та механізм їх взаємодії. Основний принцип системи державної влади. Характеристика політичних партій країни та їх впливу на гілки влади. Виборча система США. Влада на місцях. Діяльність профспілок у США. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 12. *The US System of Education.*

Загальна характеристика американської системи освіти. Початкова, середня та вища освіта. Освіта для дорослих та післядипломна освіта. Система тестів. Реформи в освітній сфері. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 13. *The US Culture.*

Етапи розвитку американської культури. Основні риси етапів розвитку американської культури. Напрями розвитку американської культури. Поняття “High Culture”, “Low Culture”, “Counterculture”. Демократизація культури в Америці та її наслідки. Живопис, театр, кіно, література та музика у США. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 14. *The US Customs, Traditions and Public Holidays.*

Американський спосіб життя. Поняття “Neighborliness”, “Frontier Experience”, “The Heritage of Immigration”, “The Habit of Informality”, “Kidding around”, “American House and Home”. Офіційні свята у США. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Змістовий модуль 3

Семінар 1. *Canadian National Identity.*

Канада. Прапори та національні символи. Провінції Канади, коротка

характеристика (населення, мова, особливості національного характеру). Особливості поведінки канадців у різних ситуаціях спілкування. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 2. *The Geography of Canada.*

Географічне положення Канади, її кордони. Адміністративний поділ Канади. Рельєф території країни. Моря, внутрішні та зовнішні води. Клімат і кліматичні ресурси. Рослинність і тваринний світ. Мінеральні ресурси країни. Населення та трудові ресурси. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 3. *The History of Canada.*

Основні етапи історії Канади. Перші поселенці Канади. Завоювання Британії римлянами. Канадсько-американські взаємини в історичному розрізі. Сучасна історія Великої Британії. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 4. *The Canadian Political System.*

Загальна характеристика суспільно-політичного ладу країни. Система виконавчої влади. Уряд, його склад та повноваження. Система законодавчої влади. Система судової влади. Характеристика політичних партій країни та їх впливу на гілки влади. Організація та проведення виборів. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 5. *The System of Education in Canada.*

Загальна характеристика системи освіти Канади. Дошкільна, середня освіта. Типи середніх шкіл. Вища освіта. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 6. *The Culture of Canada.*

Основні етапи та тенденції культурного розвитку Канади. Сучасне мистецтво країни. Театр та кіно. Музичне життя Британії. Традиції.

Семінар 7. *The Canadian Customs and Traditions.*

Англійський спосіб життя. Традиції. Національна їжа. Державні свята. Релігія у житті британців. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Змістовий модуль 4. *Australia and New Zealand.*

Семінар 8. *Australian National Identity.*

Прапор та національна символіка держави. Мови та мовна політика. Корінне населення континенту. Національна приналежність австралійців та новозеландців. Нація іммігрантів. Національні особливості австралійців. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 9. *The Geography of Australia and New Zealand.*

Особливості географічного положення Австралії та Нової Зеландії. Рельєф території країни та основні його форми. Клімат і кліматичні ресурси країн. Флора та фауна. Мінеральні ресурси країн. Населення та трудові ресурси. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 10. *The History of Australia and New Zealand.*

Відкриття Австралії та Нової Зеландії. Історія тубільного населення. Європеїзація Австралії. Громадянські конфлікти в країні. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 11. *The Political System of Australia and New Zealand.*

Загальна характеристика суспільно-політичного ладу країни. Основні принципи системи діяльності законодавчої, виконавчої та судової влади. Характеристика політичних партій країни та їх впливу на гілки влади. Виборча система. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 12. *The Educational System of Australia and New Zealand.*

Загальна характеристика системи освіти Австралії та Нової Зеландії. Початкова, середня та вища освіта. Освіта для дорослих та післядипломна освіта. Система контролю знань. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 13. *The Culture of Australia and New Zealand.*

Австралійська культура: оригінальність та запозичення. Основні риси етапи розвитку та напрями. Живопис, театр, кіно, література та музика. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Семінар 14. *The Customs, Traditions and Public Holidays of Australia and New Zealand.*

Австралійський спосіб життя. Офіційні свята в Австралії та Новій Зеландії. Фонова лексика, національні реалії та особливості їх перекладу.

Зміст самостійної роботи студентів
Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни
“Лінгвокраїнознавство країн основної іноземної мови”

Найменування видів робіт	Розподіл годин	
	денна форма	заочна форма
Самостійна робота, год, у т.ч.:	96	164
Опрацювання матеріалу, викладеного на заняттях	28	22
Підготовка до практичних занять та контрольних заходів	28	22
Підготовка до поточного контролю	12	40
Опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення	28	80

ПОЛІТИКА КУРСУ

Під час вивчення курсу студент повинен дотримуватись академічної доброчесності (див. [Положення про академічну доброчесність](#)).

Під час навчання студент повинен дотримуватись Кодексу корпоративної етики: прагнути до створення в університеті сприятливого етично-психологічного клімату та, дотримуватись духу університетського співтовариства, у своїй професійній, навчальній і громадській діяльності, що базується на принципах чесності, ввічливості, толерантності, добросовісності, відповідальності, шанобливості та справедливості.

Дистанційне навчання за потреби відбуватиметься на основі навчальної платформи Moodle, куди викладач завантажуватиме навчально-методичні матеріали, презентації та завдання для самостійного опрацювання.

Усі пропущені заняття, а також негативні оцінки студенти зобов'язані відпрацювати впродовж трьох наступних тижнів.

У разі недотримання цієї норми, замість “н” в журналі буде виставлено “0” (нуль балів), без права перездачі.

Студенти повинні мати оцінки з не менше 50% аудиторних занять.

Підсумкова оцінка в навчальному електронному журналі генерується автоматично.

До підсумкового контролю допускаються студенти, які за результатами поточного контролю отримали не менше 35 балів.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

При вивченні дисципліни застосовується комплекс методів для організації навчання студентів з метою розвитку їх логічного та абстрактного мислення, творчих здібностей, підвищення мотивації до навчання та формування особистості майбутнього фахівця в галузі культури і мистецтва.

Програмний результат навчання	Методи навчання	Метод оцінювання
<p>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності</p>	<p>пояснювально-ілюстративний метод (розповідь, лекція, навчальна або методична література, словесні, наочні прийоми); репродуктивний метод (виконання практичних завдань, підготовка презентаційних матеріалів у встановленому форматі, застосування прийомів лінгвістичного аналізу, практичні методики);</p>	<p>Поточний контроль (усний, письмовий, тестовий, самоконтроль). Підсумковий контроль (іспит у формі комп'ютерного тестування).</p>
<p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p>	<p>метод проблемного викладення (прийом порівняння різних поглядів та підходів до вирішення проблеми, демонстрація способу розв'язання завдання);</p>	
<p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p>	<p>частково-пошуковий, або евристичний метод (прийом наукового пошуку, активізації мислення, спонукання до пізнання); дослідницький метод</p>	
<p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p>	<p>(прийом самостійного опрацювання наукової літератури, джерел, прийом спостереження, методи синтезу та аналізу, індукції та дедукції)</p>	
<p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і</p>		

проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.		
--	--	--

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Процедура проведення контрольних заходів, а саме поточного контролю знань протягом семестру та підсумкового семестрового контролю, регулюється «Положенням про систему поточного та підсумкового контролю оцінювання знань та визначення рейтингу студентів», яке розміщено на сайті університету в розділі «Публічна інформація»: <https://ukd.edu.ua/node/1149>

Фіксація **поточного** контролю здійснюється в “Електронному журналі обліку успішності академічної групи” на підставі чотирибальної шкали - “2”; “3”; “4”; “5”. У разі відсутності студента на занятті виставляється “н”. За результатами поточного контролю у Журналі, автоматично визначається підсумкова оцінка, здійснюється підрахунок пропущених занять.

Усі пропущені заняття, а також негативні оцінки студенти зобов'язані відпрацювати впродовж трьох наступних тижнів. У випадку недотримання цієї норми, замість “н” в журналі буде виставлено “0” (нуль балів), без права перездачі.

До підсумкового контролю допускаються студенти які за результатами поточного контролю отримали не менше 35 балів. Усі студенти, що отримали 34 балів і менше, не допускаються до складання підсумкового контролю і на підставі укладання додаткового договору здійснюють повторне вивчення дисципліни впродовж наступного навчального семестру.

Підсумковий контроль знань у формі екзамену (1 семестр) проводиться у вигляді комп'ютерного тестування. За результатами підсумкового контролю (диференційований залік/екзамен) студент може отримати 40 балів.

Студенти, які під час підсумкового контролю отримали 24 бали і менше, вважаються такими, що не здали екзамен/диференційований залік і повинні йти на перездачу.

Загальна семестрова оцінка з дисципліни, яка виставляється в екзаменаційних відомостях оцінюється в балах (згідно зі Шкалою оцінювання знань за ЄКТС) і є сумою балів, отриманих під час поточного та підсумкового контролю.

Шкала оцінювання знань за ЄКТС:

Оцінка за національною шкалою	Рівень досягнень, %
Національна диференційована шкала	
Відмінно	90 – 100

Добре	75 – 89
Задовільно	60 – 74
Незадовільно	0 – 59
Національна недиференційована шкала	
Зараховано	60 – 100
Не зараховано	0 – 59
Шкала ECTS	
A	90 – 100
B	83 – 89
C	75 – 82
D	67 – 74
E	60 – 66
FX	35 – 59
F	0 – 34

Студенти, які не з'явилися на екзамені без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

Об'єктивність процедур проведення контрольних заходів забезпечується відмежуванням результатів поточного контролю від результатів підсумкового контролю.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих начальних. Вінниця: НОВА КНИГА, 2005. 464 с.
2. Elizabeth Sharman. Across Cultures. Longman, 2004. 160 p.
3. Полупан О.П., Полупан В.Л., Махова В.В. English-speaking countries: A cultural reader. Видавнича група "Академія", 2000. 236 с.
4. Дубенко О.Ю. Сполучені Штати Америки: путівник перекладача (англ.). Вінниця: Нова книга, 2007. 500 с.
5. Письменна О.О. Знайомство з англomовним світом. К. : ЛВК, 2003. 80 с.

Допоміжна

1. Britannia. Частина 1, 2. Навчальний посібник з країнознавства. Тернопіль: Вид-о Карп'юка. 2000. 96 с.
2. The English-Speaking World. М. Россоха. Тернополь. 1996 г. 161 с.
3. The Outline of American History. United States Information Agency. 1997. 406 p.

Ресурси

1. Encyclopaedia Britannica (CD-ROM)

2. <http://www.bbc.co.uk>
3. <http://www.cnn.com>
4. <http://www.news.google.co.uk>
5. <http://www.news.yahoo.com>